



TIA ニュース VOICE

THE

No.21

編集・発行 財団法人高松市国際交流協会

姉妹都市

セント・ピーターズバーグ市への 市民親善使節団を募集しています!

セント・ピーターズバーグ市の市制100周年記念行事に、高松市民親善使節団を派遣して、記念事業に参加するほか、民踊、音楽、盆栽などを披露してセント・ピーターズバーグ市民との交流を図ります。

と き…平成15年6月4日(水)～11日(水)
訪問地…アメリカ・セント・ピーターズバーグ市、
グランドキャニオン等
経 費…約26万円
募集人員…20人



CITY OF ST. PETERSBURG



お問い合わせ先…(財)高松市国際交流協会事務局

『花狩2003』

花リサイタル『花狩2003』

「花と音楽のパフォーマンス」

生け花デモンストレーション&ワークショップ

とき・ところ…2003年4月 フランス・トゥール市
2003年8月 日本・高松市(高松市役所ロビー)

2003年はトゥール市と高松市との姉妹都市15周年にあたります。トゥール市の「グリーンフェスティバル」に、これまで生け花を通じてトゥールの人々と交流を深めている高松の「野の花グループ」が訪問して、生け花のデモンストレーションや、桜の記念植樹を行います。

また、8月には高松でも生け花のデモンストレーションを予定しているので、是非ご覧ください。

トゥール市(フランス共和国)

パリの南西部約235kmに位置し、アンドル・エ・ロワール県の県都。経済・観光・文化都市として栄え、フランスの庭、庭園の都と呼ばれています。昭和63年6月3日、姉妹都市提携。



INDEX

- ★セント・ピーターズバーグ市への市民親善使節団募集
- ★トゥール市・高松市姉妹都市提携15周年記念参加事業「花狩2003」ご案内
- ★国際交流フェスタ2002
- ★さぬき国際交流お正月会
- ★春節友好交流会
- ★日本語サロン
- ★第12回 中学生訪中親善使節団 出発
- ★姉妹・友好都市から こんにちは!
- ★心の奥の香川
- ★国際交流団体紹介「香川県中国留学生学友会」
- ★インフォメーション
- ★編集後記

かがわ 国際交流フェスタ 2002

とき:2002年10月13日(日)
ところ:サンポート高松



みんなの夢をつなぐコラボレーション

「文化を越えて、人種を越えて、共に感動を生み出そう。」をテーマに、今年もサンポート高松で国際交流フェスタ2002が開催されました。ステージではゴスペルやアジアの踊り、和太鼓などが披露され、フーズゾーンではアジア、ヨーロッパなどの国の本場の味が登場し、異国文化を味わう人でいっぱいでした。また、バザーゾーンでは各国の物産から日用品まで珍しいものがバリエーション豊かにそろい、展示ゾーンでは国際交流・協力についての活動を紹介したり、体験したりで大盛況でした。

また、今回もガールスカウトの子供たちや、学生たちがボランティアとして、会場の美化やイベントの進行などで国際交流フェスタを支えてくれました。



COLLABORATION



在住外国人の方たちに、日本のお正月を楽しく体験してもらおうと、高松市内外の10の国際交流団体と高松東ライオンズクラブが共催でお正月会を開きました。

1月12日(日)の当日は、お正月飾りも賑々しく、お餅つきに始まり、お雑煮、おにぎり、甘酒、醤油まめ、それに、餃子、カナッペ、カレーライス、フィリピン料理、そしてデザートにアイスクリームまで出てきて、アイバルの会場は大賑わいでした。

日本人も含む200人の参加者は、いろいろな

お正月会

NEW YEAR

ブースで、それぞれ好みの正月料理を食べながら、おしゃべりして、お正月を楽しみました。

アトラクションは、仏生山子ども会の獅子舞、銭太鼓、そして羽根つき、お手玉、書初めなど、皆さんが日本のお正月を体験できた1日でした。来年もご期待ください。



你好!

春節友好交流会

2003年2月2日(日)に、中国の春節を祝う春節友好交流会を開催しました。香川県中国留学生学友会、高松日中友好協会、高松市国際交流協会の共催で行われ、中国人留学生やその他の外国人そして日本人など130人を越える参加者で、にぎわいました。

中国のおじいちゃん、おばあちゃんそして子どもの面をかぶって踊る春節祝い踊りにはじまり、日本側からは仏生山子ども会のにぎやかな獅子舞い、そして福笑い、歌や踊り、また3グループに分かれての、餃子づくり競争、つづいて二人羽織の餃子早食い競争などで会場は笑いでいっぱいになりました。最後はパソコン、商品券などが当たるお楽しみ抽選会で盛りあがりました。子供たちも多数参加して日中友好交流の催しを楽しんだ1日でした。



あ り が と う

日本語サロン

1年前に初めてサロンに参加した時、その打ち解けた雰囲気と和気あいあいなところにひきつけられました。今もできる限り時間を見つけては来るようにしています。その都度、分からない言葉や知りたい日本の風土、習慣、文化、歴史等の質問をしています。

サロンの活動時間は短いです。充実感があり、楽しく過ごすことが出来てとても勉強になっています。将来、日本での生活を終え、国に帰っても馬場先生、田中先生を始め皆様のことを忘れません。皆様の親切は人生の思い出に永遠に残ります。ここで改めて感謝致します。

関 存良(中国)



先生を囲んで



中学生訪中親善使節団 出発

南昌市への出発に向けて、みんなが事前研修で顔を合わせ、熱心な研修がスタートしました。学校が違う生徒たちも、お互いに慣れ始め、雰囲気も楽しく和らいできました。南昌市政研修生の石さんから中国の社会事情を聞いて、広さと人口の多さに驚いたり、自己紹介や簡単な会話を中国語で練習して、みんなで発表しあいました。

高松まつりの踊り、日本の歌や中国語の歌の練習に時間はあっという間に過ぎていきます。また、各班ごと分かれて、寸劇・ゲーム・ダンスの練習もしています。南昌の中学校での発表やホームステイが待ち遠しいです。



**もうすぐ
出発です。**

- 2003年3月26日～3月31日
- 市内中学生など18人が参加します。



姉妹・友好都市から

行政研修を終えて 再見!

南昌市政研修生 石 浩



今、南昌市は、地域中枢都市をめざし、花園都市として大きく発展しています。人民の生活の質を向上させるために、古い町を大改造するとともに、新しい町を建設し、高層マンションや公園をつくっています。その総面積は、約80平方キロで、高松市の半分くらいになります。

南昌市を中心とする高速道路ネットを整備しており、交通は非常に便利になりました。観光地の廬山へは1時間半で、また陶磁器の都、景德鎮市までは2時間半で行けます。また、2003年の年末には、上海へは、6時間余りで行けるようになります。

南昌市が高松市と友好都市提携を結んだのは1990年9月。これまで両市でスポーツ交流や教育交流など、様々な分野の交流を行ってきました。今年の3月には、第12回高松市中学生代表団が南昌市を訪問します。南昌市からは高松市内の日本語学校や大学、企業に多くの人々が来ています。また、「高松・南昌友好会館」では、高松市民のボランティアが、日本語講座の講師をしています。

2002年は、中日国交回復30周年、高松市との友好都市提携12周年。この意義ある年に、私が高松市に行政研修生として来ることが出来て、とても幸運だと思っています。私は、中日間の友好関係の更なる発展を心より願っています。

南昌市は古い町であり、また新しい町でもあります。美しく、かつ快適な環境をつくるために、南昌市民は努力しています。南昌市は、友情の門を開放して、みなさんのお越しを心よりお待ちしております。皆さんと南昌市でお会いできることを楽しみにしています。

アメリカ

セント・ピーターズバーグ市制100周年記念

For Your Travel & Life JTB
世界をつなぐ旅と心

セント・ピーターズバーグ市への市民親善使節団



2003年6月4日(水)～6月11日(水)

ご旅行代金 **258,000円**

●お問い合わせ
JTB高松支店
TEL(087)821-3582



庵治から見た夕日の屋島

心の奥の香川

庵治町在住カナダ人ALT ジョエル・バクスター

多くの外国人と同様に、私も香川についてほとんど知らなかった。日本といえば、普通は東京や大阪や神戸のような大都市をまず先に思い浮かべる。だから香川のような小さい県は忘れられがちである。香川は小さな国の小さな島にある小さな県である。しかし、その中には多くの隠されたすばらしいものがある。

香川は歴史と伝統と素晴らしい景色をもつ活気に満ち溢れた所だ。私が最初に香川に着いた時、美しい山々や海に驚いた。地平線をささぎる緑の木々に覆われた山、長い海岸がつつき船が往来する海。このような心安らく風景が香川にはある。都会のネオンや喧騒とは違う。この土地の美は心や魂、伝統や人々に宿っている。私はそのような風景をいたるところで見てきた。例えば、代々伝わってきた麺の作り方で家族にさめぎうどんを作る年配の女性。新鮮な魚を捕るため早朝に漕ぎ出す小船。田んぼを耕す人や石像をつくる石工。道端の水路で遊ぶ小さな蟹、川辺の小魚を食べる大きな鳥。香川の美はこのように自然の循環や景色の中にひっそりと隠されている。

なぜ香川は大都市のように知られていないのだろうか？それは、香川がここを愛する人達のものだからだと思う。私はここに来るまで、夜、海辺に行つて海面に照らされる幻想的な明かりを見ることなど一度もなかった。海に沈む夕日は壮大で美しい。船が絶え間なく、未来の希望をのせて行き交う。私たちは香川を見つめ直し、外に発信していくべきだ。この美しい山々の木々やその上を優雅に飛んでいる鳥をどのように伝えればいいのか。綺麗な夕日がまるで燃えるように海の中に沈んでいく情景をどう表現できるだろうか。広い水田で育つ米は人々の生活の糧になる。その土地は人々に恵をもたらし人々はその恩恵に感謝する。四国八十八カ所巡りは多くの人に親しまれ、信仰心の厚い健脚の持ち主にはその数か月にもおよぶ巡礼は一生涯の記念となるだろう。私は仏教をもたらした空海の誕生地である善通寺を訪れた。日本の仏教がここから始まったことを思うと感慨深かった。

香川に住んで素晴らしい経験をした。香川ではまだ興味の眼差しで外国人を見る。私の住んでいる庵治町では車を止めてまで私を見る人もいる。小学生は私が通り過ぎる時に手を振ったり、騒いだりする。外国人をもっと知ろうとしている地元の人たちに囲まれて、安心して毎日を送ってる。人々は古い伝統や価値を大切に生きてる。野菜を畑で作り、海で魚を採る。空気が日中は塩の香りを含み、夜は冷たく澄みわたる。幾世代も人が同じ一つの家に住み、伝統を共有し、今日まで受け継がれてきた。歴史は香川では生きづいてる。

香川は美しく不思議に満ち溢れた特別な場所だ。木々が育ち、鳥が飛び、子供たちが遊ぶ。ここには都会にない自然がまだ豊富だ。星は明るく、暗やみから浮かび上がる。工場からの汚染された煙もなく、夜は静寂だ。この土地を愛する人には香川のよさがわかる。ここは平和とそこに住む喜びを感じさせてくれる場所だ。ここで私自身が経験したことは人に言ってもわかってもらえないだろう。この体験を通して感じた感情や気持ちは言葉では言い表しがたい。香川は私の心の奥に生きている。



町内での交流会(右から2人目が筆者)



学校の校庭と五剣山

高松市内 国際交流団体 紹介

香川県中国留学生学友会

られ、地域と共に社会活動に積極的に参加しています。

学友会は毎年中国大使館からある程度の活動資金を得て、香川県に在住している留学生を集めて、また、香川県にある各友好団体を招いて、国慶節、お正月、春節(旧正月)に祝賀会を催し、お互いに情報を伝えたり、中国の政策方針を学んだり、お互いの理解や友愛を深め、中日両国の友好親善の重要性をより一層深く考えています。

学友会は常に祖国のことを心がけています。たとえば、希望工程(中国貧困地区の児童教育を救うプロジェクト)、洪水災害の救助のために留学生から募金してもらって、中国に送りつけて自国への貢献を尽くしています。今、香川県中国留学生学友会に在籍している留学生は140名ぐらいで、その中の大部分は私費留学生で、残りの一部分が国費留学生です。特に私費留学生は生活のため、アルバイトなどをしなくてはいけないので、非常に頑張っています。これをきっかけとして、香川県の人々のご協力や助けを呼びかけたいと思っています。

香川県中国留学生学友会は今年で、結成11年を迎える。

全国(日本)の各地の中国留学生学友会が続々創られているなか、本県でも平成4年に結成されました。主に香川県にある大学(香川大学と香川医科大学)に留学している留学生を主体としてつく



会長 李 洪鵬さん

TIAの今後の主な事業予定

- 4月** 野の花グループがトウル市訪問
日本語サロン開始(毎日曜日 午後)
- 5月** 国際交流情報誌サミット
場所：松山
- 7月** 外国人のど自慢・お国自慢大会
場所：生涯学習センター(予定)
- 8月** 第38回 高松まつり
国際交流おどり子連 参加
場所：中央通り
- 10月** かがわ国際フェスタ 2003
場所：サンポート高松

詳しい日程が決まり次第、TIAのHPやパンフレット等でご案内しますので、ぜひご参加ください。

私費外国人留学生への
国民保険料
助成について

高松市内に在住する私費留学生全員に国民健康保険料の一部を助成しています。くわしくは、事務局へお問い合わせください。

交流団体の事業予定

- 7月** 27日/平成15年度
香川県海外技術研修員等の
交流歓迎会(予定)
問い合わせ: 仏生山国際交流会
087-889-1419(十河さん)
- 8月** 日中スピーチ大会
主催: 高松日中友好協会
問い合わせ: 087-834-9729(日高さん)

国際交流ボランティア募集

当協会では随時、国際交流ボランティアを募集しています。活動内容は語学ボランティア、ホームステイ受け入れ、事業運営、編集などです。興味のある方は是非登録してください。

「7か国語会話集」好評発売中!

外国からのお客様が我が家にホームステイすることになったら「なんて言えばいいの!？」答えはこの7か国語会話集の中から見つかります。英語、フランス語、スペイン語、ポルトガル語、中国語、ハングルと日本語の7か国語に対応しています。500円で販売中です。



英語併記の地図を
活用してください!

無料

ATTRACTIVE
TAKAMATSU

高松市内はもちろん、高松近郊も入った便利な地図です。観光名所、文化施設、病院などはもちろん、高速道路やさぬきうどんの穴場、温泉や八十八カ所のお寺など情報満載です。



編集後記

魅力ある都市づくり

2003年3月30日に四国横断道高松中央-高松西間が完成すると、高松道が全線開通し、人の流れ、物の流れがよりスムーズになり、香川の地域の活性化につながります。これを機会に、当協会も魅力ある都市づくりの役割を担っていくため、美しい瀬戸内海、屋島、栗林公園等観光資源を生かして、市民レベルの国際交流事業を展開し、国内外からも大勢の方に来ていただきたいと思っております。

G.F